

Journal de la paroisse Saint-Gilles de Bourg-la-Reine

# Dialogue

PRINTEMPS 2016 • NUMÉRO 288



DOSSIER P. 6

## Au-delà des **MURS**

1,30 €

**5,6,7**  
mai

**L'Ascension à Vézelay!**

Pour l'Année de la Miséricorde, je vous invite à nous rendre ensemble en pèlerinage à Vézelay à l'Ascension (5, 6 et 7 mai). Des formules d'un à trois jours, avec un programme adapté à chacun, permettent à tous d'y participer (bulletin d'inscription à l'accueil).



P. Hugues Morel d'Arleux

**Le Carême à domicile**

Depuis plus de vingt ans, la paroisse Saint-Gilles propose à toutes les bonnes volontés, pendant les cinq semaines de carême d'ouvrir leur demeure une fois par semaine pour un temps de prière et de réflexion à partir d'un thème. Les groupes sont souvent hétérogènes: chrétiens fervents ou occasionnels, nouveaux convertis ou chrétiens d'origine, recommençants, catholiques, protestants, célibataires, couples, de tous âges, etc.

Ces échanges, dans la plus grande liberté d'expression, sont extrêmement riches: s'expriment aussi bien les partisans d'une religion stricte, presque austère, transmise par des parents vénérables, que les adeptes d'une réforme au nom de Vatican II... Les thèmes ont été divers: la famille, la joie du chrétien, le témoignage...

Thérèse Friberg

**6**  
janvier

**Médaille de la ville pour le Secours Catholique**



L'antenne locale du secours catholique a reçu le 6 janvier dernier la médaille de la ville en prélude au 70<sup>e</sup> anniversaire du Secours Catholique.

Cette médaille est un hommage à une antenne vivante et bien ancrée dans l'actualité. Elle se renouvelle sans cesse. Ainsi, les 45 intervenants dans le soutien scolaire élargissent leurs échanges avec les enseignants des établissements de leurs élèves et une permanence d'orientation sociale s'est ouverte le 30 janvier à la Pentecôte. Ces initiatives complètent le partenariat établi avec l'épicerie solidaire du Gafib, le Centre communal d'action sociale, l'Espace départemental d'action sociale et les mouvements paroissiaux. N'oublions pas que le Secours Catholique représente la Caritas de la paroisse. C'est en articulant foi et raison que nous essayons de nous mettre au service de tous. L'abbé Rhodain préconisait d'accomplir de « petites choses », aussi la célébration du 70<sup>e</sup> anniversaire préconisera « des petits pas mais pas sans toi ». Pas sans vous.

Danièle Dabilly,  
responsable de l'antenne du Secours Catholique



Dialogue



**Veillée œcuménique du vendredi 22 janvier à Saint-Stanislas-des-Blagis à Fontenay-aux-Roses qui a rassemblé catholiques, protestants et orthodoxes.**

Dialogue

**...et le mot de la rédaction**



**Père Hugues Morel d'Arleux, curé de la paroisse Saint-Gilles**

**Merci et bienvenue**

**D**ialogue conserve le souci de rencontrer les Réginaburgiens en abordant des sujets approfondis. Avec patience, rigueur et esprit d'ouverture, pendant quatre ans, Isabelle Margerin, en tant que rédactrice en chef, a veillé à ce que l'esprit du dialogue anime le comité de rédaction. Celui-ci a accueilli de nouveaux membres et la maquette de notre trimestriel a évolué. Je me souviens de bons échanges et relève en particulier quelques numéros : Le sourire, Charles Péguy, Aborder la fin de vie, Le vin, L'infiniment petit (celui-là n'a pas encore vu le jour), La confiance, La lumière...  
 Merci, Isabelle.  
 Le thème de ce premier numéro, sous la direction de Laure Hervé, nous révèle que la transmission est réussie. Bienvenue, Laure. Allons ensemble là où l'Esprit nous envoie. « Au-delà des murs », c'est bien ce que nous souhaitons avec *Dialogue*.

**JMJ 2016 à Cracovie**

Corinne Mercier/Circ



« Vous êtes l'avenir du monde et l'espérance du Christ », disait Jean Paul II aux jeunes. À Cracovie auront lieu cet été les Journées Mondiales de la Jeunesse (JM), un lieu de rencontre avec le Christ et des jeunes catholiques du monde entier.

Deux semaines de festivités, de prières, de témoignages et d'échanges autour de l'évangile des béatitudes et de la vie du Saint-Père récemment canonisé. Deux semaines qui se préparent tout au long de l'année au rythme des rencontres avec un groupe d'une vingtaine de jeunes de la paroisse de Bourg-la-Reine, âgés de 17 à 30 ans. Deux semaines qui se prolongeront chaque jour de notre vie en étant témoins et acteurs de l'amour de Dieu. Envie d'approfondir sa foi? En recherche du Christ? Le groupe JM de Saint-Gilles accueille tous les jeunes désirant vivre ce moment d'exception... N'hésite pas à venir avec nous. Contact: come.dejeun@jeunes@jeunes@gmail.com/Inscription : jmj92.org/Facebook : JMJ Bourg-la-Reine

**Dialogue** Journal trimestriel de la paroisse Saint-Gilles de Bourg-la-Reine

ISSN : 2115 - 4066

**Administration-rédaction**  
 8, boulevard Carnot - 92340 Bourg-la-Reine - Tél : 01 41 13 03 43.  
 Directeur de la publication : Père Hugues Morel d'Arleux.  
 Rédacteur en chef : Laure Hervé .  
 Comité de rédaction : Blandine Boureau, Diane Coutadeur, François Denoël, Guy de Fontaines, Thérèse Friberg, Elizabeth Lambard, Séverine Philibert.  
 Responsable de la diffusion : Jean Lacoïn.

**Édition et publicité :**  
 Bayard Service Édition - Ile-de-France - Centre - 18, rue Barbès  
 92128 Montrouge Cedex - Tél. : 01 74 31 74 10.  
 Secrétaire de rédaction : Julie Valet - Création graphique : Arnaud Robinet.  
 Photo de couverture : © Circ  
**Impression :** Imprimerie Chevillon (89) - Tirage : 8 000 exemplaires  
 Ce journal est distribué gratuitement dans les boîtes aux lettres de la ville.

# Bénévole à l'Adfa (Accueil des familles à la maison d'arrêt de Fresnes)

L'Adfa est une association loi 1901, située à la maison d'arrêt de Fresnes. Elle fait partie d'une fédération nationale, l'Uframa qui regroupe l'ensemble des maisons d'accueil des établissements pénitentiaires. Nous sommes entre 35 et 40 bénévoles.

**C'**est un lieu d'accueil pour les personnes qui viennent soit rendre visite à un détenu, soit se renseigner dans l'intention de rendre visite, soit encore apporter du linge à un détenu en attendant d'avoir le permis de visite. Mon engagement consiste avant tout à être à leur écoute : celles qu'il faut aider pour les formalités administratives et juridiques, celles qui ont envie de parler, celles aussi qui veulent juste se poser en attendant ou en revenant du parloir.

Ce que les familles apprécient, c'est que ce lieu est un sas entre la vie civile et l'emprisonnement d'un proche. Un geste, quelques mots ou une conversation... et le sourire peut revenir.

Il passe en moyenne à l'Adfa 50 à 60 personnes par jour. Nous ne sommes pas un passage obligé. Entre qui veut. Notre local est sur la route qui conduit à l'entrée des parloirs ce qui lui donne une certaine visibilité.

Il nous arrive aussi de garder ponctuellement des enfants qui nous sont confiés pendant le parloir. Cela va du bébé de quelques semaines au grand d'une dizaine d'années. Parfois aussi



Dialogue

nous écrivons des courriers personnels pour des personnes ne sachant pas écrire. Et enfin, nous dépannons certains en vêtements quand les leurs sonnent au passage sous le portique ce qui leur interdit l'accès au parloir. Parmi les personnes qui passent à l'Adfa il y a des « habitués » qui viennent à Fresnes régulièrement depuis plusieurs années et avec lesquels nous nouons des relations. Le plus souvent nos échanges concernent le détenu mais aussi la personne elle-même (comment va le moral? Comment s'apprête-t-elle à la sortie du détenu?). Il y a la maman qui se bat pour faire reconnaître son « enfant » (qui a plus de vingt ans...) en incapacité mentale et pouvoir le faire

transférer en hôpital psychiatrique, il y a la grande sœur qui vient voir son « petit » frère (qui a plus de 18 ans) et tant d'autres qui nous font part de leurs espoirs, de leurs craintes et de leurs souffrances. Et puis, il y a tous les mercis que nous recevons!

Là peuvent se reposer des personnes, des femmes surtout, après des transports longs et difficiles, des situations familiales compliquées, des problèmes sociaux et financiers... C'est un lieu qui favorise la réinsertion, un lieu humain.

Vous souhaitez y participer? Contactez la responsable, Françoise, au 06 13 73 85 69

**Catherine Lefèvre**

**INSTITUT NOTRE-DAME**  
Tutelle Congrégation des Sœurs de Notre-Dame-du-Calvaire  
**ÉCOLE - COLLÈGE - LYCÉE PRIVÉS MIXTES**  
sous contrat d'association avec l'Etat  
65, avenue du Général Leclerc - 92340 Bourg-la-Reine  
Site : <http://www.indblr.asso.fr>  
**Tél. 01 41 13 42 42**  
Externat - Demi-Pension  
Des classes maternelles aux terminales - Séries L, ES, S.  
Anglais, Allemand, Espagnol, Italien LV3, Options : Latin, Grec, Musique, Arts plastiques  
Bourses Nationales - Préparation aux FCE et CAE (Certificate Advanced English)

**AD** **GARAGE GENTILLY**  
- AGREE ASSURANCES -  
**CARROSSERIE**  
**PEINTURE**  
**MECANIQUE**  
Michel Norcia (anciennement Ets Daudon & Cosuti)  
vous accueille maintenant à Villejuif.  
124, rue Jean Jaurès  
94800 VILLEJUIF  
Tél. : 01 46 77 21 49  
Fax : 01 47 26 76 63

# René Girard, décrypteur de la violence

En cette période de violence dans le monde et dans notre pays la pensée de René Girard prend toute sa force et son actualité.



Creative Commons

René Girard

**R**ené Girard, anthropologue et philosophe, est mort le 4 novembre 2015 âgé de 91 ans, à Stanford, où il a enseigné depuis la dernière guerre mondiale.

Son œuvre est fondée sur un double concept: le désir mimétique et le bouc émissaire. À l'origine, le mimétisme (imitation) conduit au désir de ce que possède l'autre et à la rivalité, qui se développe en violence. La violence devenue collective désigne un coupable, le bouc émissaire. Sa mort apaise la violence. Il devient sacré et le sacrifice est ritualisé. Dans cette œuvre, on peut distinguer l'aspect culturel et l'aspect religieux.

## Les origines et l'évolution de la culture

« Le nouveau Darwin des sciences humaines. » C'est ainsi que Michel Serres définit René Girard lors de sa réception à l'Académie française. Pour l'anthropologue, la ritualisation du meurtre du bouc émissaire est à la base des civilisations car elle assure la cohésion du groupe dès les premières sociétés. Elle crée des divinités à l'origine des religions. Puis, avec le crime de Caïn et l'interdiction par Dieu du meurtre, la victime

humaine est remplacée par l'animal. Mais l'animal sacrifié devant représenter l'homme, il faut « l'humaniser », d'où la domestication. La sédentarisation qui en résulte est liée aussi à la sacralisation des sites où les chasseurs-cueilleurs inhumainement leurs morts. De la même façon, on sacrifie des graines en les enterrant pour qu'elles ressuscitent. Le transfert ainsi réalisé du meurtre rituel vers la peine capitale fonde la première culture. René Girard constate que dans le monde actuel le mimétisme collectif ne réconcilie plus. L'humanité peut alors se détruire de ses propres mains par la violence. Une vision de l'Apocalypse.

## Le christianisme, ultime dépassement de la violence

Pour René Girard, ce sont les religions qui ont sorti l'humanité de la violence. Les religions archaïques se fondaient sur le mécanisme du bouc émissaire pour rétablir la paix de la communauté. La victime était alors divinisée. Puis, dans la Bible, on voit apparaître des évolutions: la condamnation du meurtre humain après le crime de Caïn (nom collectif) (Gn 4, 15), suivie du commandement des Tables de la Loi,

« tu ne commettras pas de meurtre » (Ex 20, 13), enfin le Christ, reconnu coupable, qui s'offre en victime pour contrer la violence et prôner l'amour. Pour Dominique Péccoud (La Croix, 6 novembre), René Girard a renouvelé la compréhension du sacrifice et donne une entrée pour aborder le Salut: le Fils, qui reçoit tout du Père, l'imité en donnant tout à tous. Il reproduit par mimétisme la capacité d'amour du Père.

L'œuvre de René Girard, appréciée mondialement, a été à ses débuts controversée en France en raison de sa focalisation sur le phénomène religieux. Elle est maintenant reconnue par la pertinence de ses analyses et sa vision prospective. ●

Suzanne Mériaux

### REPÈRES BIBLIOGRAPHIQUES

- *La violence et le sacré*, 1977
- *Des choses cachées depuis la fondation du monde*, 1978
- *Le bouc émissaire*, 1982
- *Celui par qui le scandale arrive*, 2001
- *Achever Clausewitz*, 2007
- *Christianisme et modernité* (avec Gianni Vattimo), 2014

**INSTITUTION SAINTE-MARIE ANTONY** ÉCOLE. COLLÈGE. LYCÉE. PRÉPAS.  
 Externat - Demi-pension  
 Internat (pour les prépas)  
 21 bis, rue Auguste Mounié - 92160 Antony - 01 55 59 01 33 (ÉCOLE)  
 2, rue de l'Abbaye - 92160 Antony - 01 46 11 58 00 (COLL. LYCÉE. PRÉPAS)  
 Établissement Marianiste  
 Sous contrat d'Association avec L'état

**GB12 DÉMÈNAGEMENT** FRANCE - ÉTRANGER  
 Particuliers - Entreprises  
 Groupage  
 Garde-Meubles  
 Vente de cartons  
 Devis gratuits  
 157, av. du Gal Leclerc - 92340 BOURG-LA-REINE  
 Tél. 01 46 61 08 51 - [www.gb12-déménagement.com](http://www.gb12-déménagement.com)

**Babychou Services Antony**  
 La garde de vos enfants en toute sérénité de 0 à 12 ans  
 09 83 03 63 93  
 47 bis avenue Aristide Briand - 92160 Antony  
 Réservez dès à présent votre solution de garde à domicile!  
[www.babychou.com](http://www.babychou.com)



# AU-DELÀ des murs

De la Grande Muraille de Chine au « mur de sécurité » mis en place par Israël, les murs construits par les civilisations à travers l'histoire ont tour à tour servi à se protéger, à diviser, à limiter ou encore à enfermer. Le mur est symbole de limite pour se préserver ou séparer.



Isignstock/BSE

**D**e nombreux murs sont connus de tous : murs dont on souhaite ou dont on fête la chute et que l'on peut désigner « mur de la honte » et murs face auxquels on se recueille comme le mur occidental mieux connu sous le nom de mur des lamentations à Jérusalem.

Tous les murs ne se ressemblent pas. La clôture d'un monastère ou les murs d'une maison se distinguent des quatre murs d'une cellule de détenu. La clôture religieuse ou monastique est un espace consacré réservé aux reli-

gieux ou religieuses cloîtrés, non accessible aux visiteurs ou pèlerins de l'abbaye ni même à l'aumônier pour les religieuses, sauf privilèges particuliers. Dans cet « autre monde », les sœurs partagent la vie, la prière, le travail, les joies et les peines.

Parmi les murs historiques, nous pouvons citer le Mur de l'Atlantique et ses milliers de bunkers construits en un temps record sur l'ensemble des côtes de l'Europe occupée. Érigée après le traumatisme de la seconde guerre mondiale et en plein cœur de la période de guerre froide,

## Le mur du son, un défi pour les aviateurs

Que se passe-t-il lorsqu'un avion franchit le mur du son ?  
Quelles sont les contraintes physiques en place ?

**E**n 1947, le capitaine Chuck Yeager, de l'US Air Force, devint le premier pilote à franchir le mur du son. Il avait 24 ans. Son avion, le Bell X-1, avait un fuselage profilé comme une balle de mitrailleuse. Il put accélérer jusqu'à Mach 1,06. Rappelons que la vitesse du son est de Mach 1, soit 340 m/s ou 1,224 km/h à une température de 15 °C. Mach est un physicien autrichien (1838-1916). Son nom a été donné au rapport entre la vitesse d'un mobile et celle du son. Chuck Yeager avait réussi là où de nombreux pilotes avaient échoué pendant la même décennie, leurs tentatives

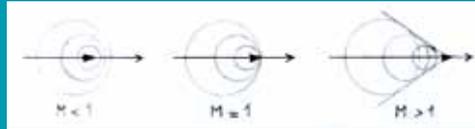
se terminant parfois par des accidents mortels. Ces déboires ne décourageaient pas les pilotes. Ils avaient une mentalité de pionniers, courageux, volontaires. Leur esprit de compétition était très développé. Ils avaient l'ambition de voler toujours plus haut, plus loin, plus vite. En outre, les essais réalisés pendant la guerre 39-45 par des pilotes militaires n'étaient pas plus hasardeux que les combats aériens.

### Un mur infranchissable

Le défi du dépassement de la vitesse du son était double. D'une part, les moteurs à hélices, inadaptés à la vitesse du



Pixabay



l'église Sainte Bernadette du Banlay a tout du « bunker » de ce mur de l'Atlantique.

Quand le mur est franchi, c'est souvent synonyme de prouesse humaine. Le jeune qui fait le mur est admiré par ses camarades. Dans le domaine scientifique, on a longtemps cru que la vitesse du son était impossible à dépasser et lorsqu'elle le fut, le mur du son était franchi.

Partout dans le monde, des murs se sont dressés aux frontières pouvant inciter à la peur de l'autre, de l'étranger. Ces constructions de fer et de béton séparent les territoires

mais aussi souvent les esprits. Isaac Newton disait « Les hommes construisent trop de murs et pas assez de ponts ». Comment ne pas faire référence au mur dressé à la frontière entre les États-Unis et le Mexique ? C'est là même, à Ciudad Juarez, que le Pape François s'est rendu le 17 février dernier à l'issue de son voyage au Mexique. Il a célébré la messe, à seulement 70 mètres de cette clôture, devant plus de 300'000 fidèles rassemblés de part et d'autre de la frontière en barbelés. Une belle introduction à notre dossier... 

**Laure Hervé**

son, ont pu être remplacés par des moteurs à réaction à la fin de la guerre 39-45. D'autre part, à l'approche de la vitesse du son, les perturbations, mal connues à cette époque, de l'écoulement de l'air autour d'un avion, mettaient les pilotes dans des situations difficiles telles que de très fortes vibrations capables de briser un avion. Ils ont eu l'impression de se trouver devant un mur infranchissable. Ces difficultés furent résolues en donnant aux avions des formes convenables : nez pointu, ailes relativement fines et en flèche, etc. et en développant, après la guerre, les essais en soufflerie pour rectifier les profils afin d'améliorer les performances et d'éviter des accidents.

### Quand un avion vole à la vitesse du son (Mach 1) et au-delà

Pour bien comprendre la manière dont le son se déplace, pensons à un caillou qui tombe dans une eau calme.

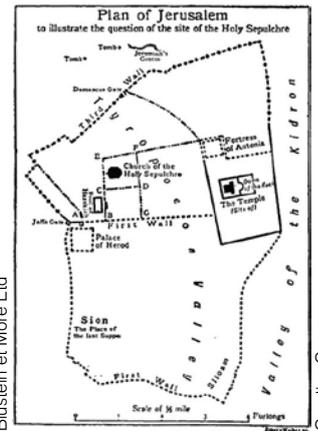
La pression qu'il exerce se manifeste par une ondulation en forme de cercle s'élargissant lentement. Le son produit par un émetteur immobile se déplace dans l'air sous la forme d'ondes de pression semblables, concentriques et sphériques. Imaginons un avion volant à une vitesse subsonique. Il ne peut pas rattraper les ondes sonores qu'il produit. À la vitesse du son, il accumule les ondes de pression devant son nez. Elles vont former une onde de choc, audible sous la forme d'un « bang » violent. Au-delà de Mach 1, l'avion laisse les ondes qu'il émet derrière lui mais l'onde de choc demeure sous la forme d'un cône entraîné par l'avion qui en occupe le sommet. Depuis le retrait de Concorde qui volait à Mach 2 (deux fois la vitesse du son) seuls des avions militaires franchissent ce qu'on a appelé jadis le mur du son. 

**Gérard Baratte**

# Les murs historiques de Jérusalem

« *Demandez la paix de Jérusalem. Que la paix soit dans tes murs, Et la tranquillité dans tes palais!* » (Ps 122)

La vieille ville de Jérusalem est entourée de murailles caractéristiques relevées en 1538 par Soliman le Magnifique. Elles comportent aujourd'hui 8 portes principales. La Porte dorée, la plus ancienne, datant du V<sup>e</sup> siècle, est fermée depuis 1541 sur l'ordre de Soliman. Selon la tradition juive c'est par celle-ci que le Messie entrera dans Jérusalem. D'après les récits apocryphes, repris dans la Légende dorée, c'est Porte que les parents de la Vierge Marie, Anne et Joachim, se retrouvent après qu'un ange leur ait annoncé qu'ils seraient enfin parents, après vingt ans de mariage. Cet épisode est notamment immortalisé par Giotto et Dürer. Pour certains, ce serait la porte par laquelle serait passé Jésus le dimanche des Rameaux, ce qui lui donne aussi une importance messianique chrétienne. Comment se présentait Jérusalem du temps de Jésus? Sur le second plan, on constate un décalage des murailles vers le sud, par rapport à aujourd'hui: la Cité de David (aujourd'hui site archéologique), la piscine de Siloé, le Cénacle, le Tombeau de David étaient dans la ville. À l'inverse, au nord, le Calvaire et le Saint-Sépulcre étaient à l'extérieur des murs. Le temple d'Hérode est alors situé sur l'un des sites les plus élevés de Jérusalem, à 743 m d'altitude. Détruit en 70, le Temple sera remplacé par le dôme de la roche sous le calife Abd el Malik ben Marwan en 691. Mais un mur de soutènement de l'esplanade du temple d'Hérode persiste aujourd'hui: on l'appelle Mur occidental (*HaKotel HaMa'aravi*) ou Mur des Lamentations. Il est révééré par les juifs pour sa proximité avec le Saint des



saints situé sur le mont du Temple. Il délimite actuellement à l'est le quartier juif. Ce dernier occupe le sud de la vieille ville, à l'est du Quartier Arménien. Plusieurs synagogues y ont été reconstruites après 1967. Après la guerre israélo-arabe de 1948, toute la vieille ville de Jérusalem fut occupée par la Jordanie jusqu'en 1967.

La reconquête du Mur occidental, près de dix-neuf siècles après la prise de Jérusalem par Titus, a été symbolisée par la sonnerie du shofar du grand rabbin Goren, dès que les troupes israéliennes eurent atteint le Mur, le 7 juin 1967. L'accès au Mur occidental, interdit aux juifs par les autorités jordaniennes pendant une vingtaine d'années, leur redevint alors possible. Très vite, les Israéliens entamèrent la destruction d'un hectare du quartier juif et en déplacèrent 650 habitants, afin de dégager l'esplanade actuelle alors que pendant des siècles les juifs qui venaient y prier se contentaient des 4 mètres existants entre les maisons et le mur. Le reste du quartier vit le retour des juifs et l'établissement de *yechivot* (écoles religieuses); depuis lors, l'activité du quartier juif est redevenue normale. ●

**Michel Sternberg,**  
président de l'Amitié judéo-chrétienne de la banlieue sud

**Maison aurel**  
pompes funèbres - marbrerie

10, rue de la Bièvre  
92340 Bourg-la-Reine  
(face au cimetière)

- Organisation des obsèques
- Contrat prévoyance obsèques
- Tous travaux de marbrerie
- Vente de fleurs & entretien de sépulture

**Pompes funèbres Maurel**  
**Tél: 01 46 64 31 25**  
Permanence téléphonique 7j/7 - 24h/24

# Le mur de Berlin : symbole de la guerre froide en Europe

Après la libération en 1945 par les Soviétiques, la ville de Berlin est partagée, à l'image de l'Allemagne, en quatre zones d'occupation attribuées aux trois Alliés majeurs : les États-Unis, la Grande-Bretagne et l'URSS, auxquels la France est tout de même associée.

À la fin de la guerre, les trois espaces sous tutelle occidentale se rapprochent pour s'opposer au bloc de l'Est. De juin 1948 à mai 1949, le blocus imposé par Staline sur Berlin-Ouest y cristallise une des crises principales de la guerre froide.

Truman reste ferme dans sa volonté de stopper l'expansion du communisme en Europe et organise pendant presque un an un pont aérien pour ravitailler cette partie de Berlin menacée d'annexion.

C'est alors qu'à la fin de 1949 émergent deux nouveaux États : d'une part la RFA issue du regroupement des trois zones occidentales et d'autre part la RDA, émanation de l'espace sous tutelle soviétique. Berlin, au cœur de ce dernier, apparaît comme une interface directe et sensible entre les deux blocs et vit déjà la réalité du « Rideau de fer » qui virtuellement la divise en deux.

Berlin-Ouest, vitrine de l'Occident, attire alors de plus en plus de migrants de l'Est, transitant par la RDA pour fuir le communisme et l'URSS ne parvient ni à enrayer cette hémorragie galopante ni à annexer ce qui lui paraît une verrue sur son territoire.

En août 1961, Khrouchtchev décide alors de mettre un terme à cette situation qu'il juge intolérable, et ce par l'érection d'un mur de séparation. Le 12 août, avant la construction, plus de 4000 passages, les derniers, sont encore enregistrés... Cette véritable muraille « de la honte » s'étire sur 155 km de long et s'élève jusqu'à 3,6 mètres de haut. Elle est dotée de surcroît d'une clôture électrifiée de 127 km, suréquipée de 302 mira-



Pixabay

dors de surveillance et de pas moins de 20 bunkers. Elle est peuplée de 14000 gardes frontières épaulés par des chiens. Elle va réussir à empêcher toute communication entre les Berlinois et diviser des familles entières... pendant vingt-huit ans. C'est un système terriblement efficace et répressif qui va permettre plus de 3200 arrestations, l'exécution de 136 fugitifs... les seules évasions réussies se comptent seulement au cours des semaines qui précèdent sa consolidation.

La chute du mur est associée à l'effondrement du communisme en Europe. La crise traversée par l'URSS dans les années 1980 oblige Gorbatchev à ouvrir les frontières de ses satellites, ce qui marque la fin de la guerre froide et du monde bipolaire né en 1947. En ce jour du 9 novembre 1989, et sans que soit versée une seule goutte de sang, l'interdit devient possible... et les Berlinois de l'Est, éberlués, vont fêter l'ouverture à l'Ouest, avant de rentrer chez eux ou de passer de l'autre coté. ●

Diane Coutadeur



## BRUNO DESSYMOULIE

Plomberie Chauffage

- Entretien Chaudière gaz et fioul -
- Dépannage brûleur et chaudière -
- Installation thermostat d'ambiance -
- Ramonage conduit cheminée -
- Installation sanitaire et chauffage -
- Dépannage plomberie -
- Douche accès mobilité réduite -
- Devis gratuit -

06.25.17.82.72  
dec92@hotmail.fr

01.46.65.84.74  
dessymoulie@wanadoo.fr

1 avenue des Vergers  
92340 BOURG-LA-REINE  
www.dessymoulie-chauffage.fr



## PROXIFERM

Serrurerie - Alarme - Motorisations  
Fermetures - Portes de garage  
Fenêtres Alu-PVC - Portail Acier-Alu

33, Bd Carnot - 92340 BOURG-LA-REINE

ATELIER (VILLAGE ARTISANAL) :  
33, rue de la Bièvre

01 46 16 16 16

www.proxiferm.net




# Un au-dedans pour un au-delà !

**A**u cours d'une rencontre entre prieures, nous évoquons la clôture, objet de bien des interrogations, tant pour ceux qui sont dehors – ceux du « monde », que celles qui vivent dedans, « en clôture ». Que ce mot est piégé ! Il faudrait plutôt évoquer aujourd'hui, « retrait du monde », « mise à l'écart », « distance », « silence » et oser alors un tour d'horizon large pour les définir. Eh bien, figurez-vous que nos murs ont des portes, des portails et qu'ils ne sont pas infranchissables. Là, courez après les voleurs, ils témoigneront !

Nos murs ont des yeux, des oreilles, des souris, une toile, un réseau... Tout cela dans un cadre bien précis : « *L'Atelier où nous devons travailler diligemment avec tous ces instruments, c'est le cloître du monastère avec la stabilité dans la communauté.* » RB 4, 78.

Ce passage clé pour saisir le dedans : un jour, la présence du Vivant a fait irruption au-dedans de chacune. Il s'est alors agi de ne vouloir plus que « *Vivre de Celui qui est au-dedans de nous* », pas pour nous, mais pour être signe de l'amour gratuit de ce Dieu. Pour vivre de Celui qui est au-dedans, un art est mis à disposition, l'art de la liberté, celle des enfants de Dieu.

Grâce de liberté à accueillir au plus intime de nous, là où personne ne peut entrer et là où tout se joue, dans ce cœur à cœur brûlant d'amour ! Pour cultiver cette grâce qui agit et nous travaille en douceur, en bonté, il nous est bon de



Dialogue

rester dedans, à l'écoute de la Parole, dans une réelle tension très concrète, de tous les instants articulant solitude et vie commune, accueil et ouverture au monde. « *Ora et labora* » Comme le pape François le dit : « *Je suis pécheur, enveloppe-moi, Seigneur de ta miséricorde.* » Si nous murmurons cette prière simple, elle tapissera notre cœur de componction sincère si souvent cachée et illuminera notre vie, à l'école du service du Seigneur et de nos sœurs. En consentant à nos misères au-dedans, nous consentons à nous laisser envelopper de tendresse et de bonté, pour que le Seigneur œuvre au-delà des murs. La tendresse et la bonté de Dieu débordent alors.

Nous n'avons pas le droit de vivre derrière un mur, une solitude-refuge, fuite, une vie fraternelle-fusion, confusion, exécution. La première observance n'est pas la clôture, mais le silence qui permet d'entretenir le souvenir de Dieu. Il contribue à pacifier le cœur et à le tenir en éveil. La véritable clôture se bâtit peu à peu, elle s'appelle, la garde du cœur. Elle donne accès au seuil de la lumière qui divinise. Dieu caché vient prendre chair dans le moindre de nos gestes, la moindre de nos paroles, le moindre de nos silences, le moindre de nos pas vers les autres. Du dedans consacré à l'au-delà des murs, un petit espace, celui de la liberté d'être, d'être signe de l'agir du Père. ○

**Sœur Marie-Madeleine Caseau,**  
prieure du Monastère Sainte-Bathilde de Vanves

**PHARMACIE MARTIN-LAVIGNE**  
J. DUBRAY  
Orthopédie et Homéopathie  
104, av. du Gal Leclerc - BOURG-LA REINE - ☎ 01 46 61 80 80

**PHARMACIE DE LA FAIENCERIE**  
M<sup>me</sup> GAUDRON  
Orthopédie et Homéopathie  
15, av. du Gal Leclerc - BOURG-LA-REINE - ☎ 01 46 65 08 59

**PHARMACIE SEYFRIED**  
M. et Mme SEYFRIED  
Pharmaciens orthopédistes et Homéopathie  
96, av. du Gal Leclerc - BOURG-LA-REINE - ☎ 01 46 61 96 96

L'audition c'est **entendre** et la vie recommence

**Garantie 4 ans**

+ GARANTIE 4 ANS = ESSAI SANS ENGAGEMENT 1 MOIS  
+ ENTRETIEN ET SUIVI RÉGULIERS

H. CALEIX et A. RAOUL audioprothésistes  
RN 20 - 140, av. du Général Leclerc - SCEAUX  
01 46 61 87 47

Foyer de vie et foyer d'accueil médicalisé  
Agréé par le Conseil Général des Hauts-de-Seine et l'ARS  
www.foyernotredame.fr

**FOYER NOTRE-DAME**  
85, av. du G<sup>e</sup> Leclerc - BP 16 - 92340 Bourg-La-Reine - ☎ 01 41 13 74 74



Dialogue

## « Blockhaus »? « bunker »?... ou église?

À Nevers, celui qui demande le chemin de l'église Sainte-Bernadette du Banlay risque fort de se voir répondre: « Ah oui!? Le blockhaus!?! ». Le fait est, qu'au premier abord, ce monument hors normes est pour le moins déconcertant et, pour certains, carrément repoussant! Pourtant, l'édifice conçu par Claude Parent et Paul Virilio mérite mieux, bien mieux, que cette première impression.

L'église, construite entre 1964 et 1966, est conçue pour être église paroissiale d'un quartier nouveau, comptant des logements pour 10 000 habitants et une cité scolaire de 3 500 élèves; elle tranche délibérément avec l'architecture de tours et de barres qui l'environnent. L'aspect extérieur de bunker, digne du mur de l'Atlantique, est revendiqué par les auteurs: le contexte est alors à la Guerre Froide et à la terreur nucléaire. Pour ses auteurs, le bunker, qui renvoie au pire du génie humain, devient grotte où se manifestent les merveilles divines<sup>1</sup>, crypte propice au recueillement et à la prière. Plus précisément encore, il fait référence aux mots de Bernadette Soubirous, prononcés lors de son arrivée à Nevers: « Je suis venue ici pour me cacher ».

Le programme, rédigé par l'abbé Robert Bourgoïn, futur curé de la nouvelle paroisse, est l'occasion de déployer la liturgie dans son renouveau voulu par le concile de Vatican II. Dès son origine, le bâtiment fait scandale: « Est-ce bien une église? » La force de conviction du Père Bourgoïn va l'emporter et les paroissiens seront vite épris de cette architecture audacieuse et surtout du renouveau liturgique et pastoral qu'elle appelle.

Un escalier triomphal mène le fidèle au cœur de l'assemblée, puis l'espace se dilate, illustrant sans ambages que le « Christ est présent [dans l'assemblée] lorsque l'Église prie et chante ». Par sa position au sommet de la composition oblique, l'autel, lieu suprême de la présence du Christ « dans le sacrifice de la messe », focalise l'attention. L'ambon, conçu dans la même esthétique, s'avère bien plus qu'un pupitre amélioré: il signale à quel point le Christ « est présent dans sa Parole, car c'est lui qui parle tandis qu'on lit dans l'Église les Saintes Écritures ».

1. Grotte de Lourdes, grotte de la Nativité.



Dialogue

Enfin, le siège de présidence dit « la présence du Christ dans la personne du ministre ». On retrouve là les grandes intuitions du Concile. Dans ce lieu de béton brut de décoffrage, seuls le tabernacle et ces trois éléments sont sculptés dans la pierre dure. Pour minimaliste qu'elle soit, la symbolique est claire: c'est sur le roc qu'il faut bâtir!

Jusqu'aux portes, à six battants: d'après Parent<sup>2</sup>, ce ne sont pas des portes d'entrée, ce sont des portes « pour sortir », pour porter la Bonne Nouvelle au monde entier. Dans ce renversement paradoxal, le bunker est devenu ouverture au monde, source et annonce de Jésus Christ ressuscité! ●

**Jean-Michel Drugeon,**  
responsable de la commission  
d'art sacré du diocèse de Nevers

2. Claude Parent est décédé le 27 février 2016 à l'âge de 93 ans; il avait été élu en 2005 membre de l'académie des Beaux Arts.

# La Porte Sainte ouverte à Saint-Gilles

Pour l'Année Sainte de la Miséricorde, Saint-Gilles a été choisie pour être église jubilaire.

Il y a cinquante ans, le concile Vatican II permit à l'Église de reformuler sa mission dans le monde d'aujourd'hui. Afin de marquer cet anniversaire, le pape François nous invite à vivre une Année Sainte (du 8 décembre 2015 au 20 novembre 2016), une « année de bienfaits accordée par le Seigneur » (Isaïe 61,2) semblable aux jubilé bibliques (voir Lévitique 25, 8-22).

Après sept fois sept ans, la 50<sup>e</sup> année est appelée jubilaire du nom de la trompette en corne de bélier, *yôbél*, qui sonnait pour annoncer le commencement de cette année: année de libération pour les esclaves, de remise des dettes, de restitution des terres... c'était comme l'amnistie générale.

Le pape souhaite que cette année Jubilaire soit centrée sur la Miséricorde: « Soyez miséricordieux comme votre Père est miséricordieux » (Luc 6,36). La Miséricorde est l'expression de l'amour inconditionnelle de Dieu pour chaque personne. Jésus nous révèle que cet amour est semblable à celui d'une mère qui se laisse émouvoir aux entrailles pour donner et redonner vie, pour por-

ter secours et soigner, pour pardonner et consoler, pour compatir et apaiser.

Afin de s'associer à la démarche du jubilé, chacun est invité à devenir pèlerin et à passer la Porte Sainte. Mgr Michel Aupetit, l'évêque de Nanterre, choisit l'église Saint-Gilles de Bourg-la-Reine pour être une des six églises jubilaires sur les Hauts-de-Seine afin que la Porte Sainte y soit ouverte. Il ne s'agit pas d'une porte magique, mais d'un signe particulier de la présence de Jésus qui déclare: « *Moi, je suis la porte. Si quelqu'un entre en passant par moi, il sera sauvé; il pourra entrer; il pourra sortir et trouver un pâturage* » (Jean 10, 9). Le pèlerin qui franchit la Porte Sainte exprime ainsi son attachement au Christ qui rend libre en incorporant à son peuple.

Tout au long de cette Année Sainte, des pèlerins en groupe ou individuellement viendront à Bourg-la-Reine passer la Porte Sainte de la Miséricorde. Puisse-t-il « *faire l'expérience de l'amour de Dieu qui console, pardonne, et donne l'espérance* » (pape François, *Misericordiae Vultus*, 3) ◉

P. Hugues Morel d'Arleux



Dialogue



Le ciel est par-dessus le toit  
Si bleu, si calme,  
Un arbre par-dessus le toit  
Berce sa palme.

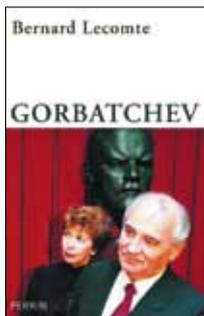
La cloche dans le ciel qu'on voit  
DouceMENT tinte.  
Un oiseau sur l'arbre qu'on voit  
Chante sa plainte.  
Mon Dieu, mon Dieu la vie est là  
Simple et tranquille  
Cette paisible rumeur-là  
Vient de la ville.

Qu'as-tu fait, ô toi que voilà  
Pleurant sans cesse  
Dis, qu'as-tu fait toi que voilà  
De ta jeunesse.  
Paul Verlaine

Lorsque Paul Verlaine (1844-1896) écrit ce poème, il est incarcéré à la prison de Mons (Belgique). Il a tiré deux coups de revolver sur son ami Arthur Rimbaud et a été condamné à deux ans de détention. (1873-1875). Le poète exprime son désarroi avec le talent qui est le sien mais nous percevons une sensibilité exacerbée dans la prise de conscience de la dernière strophe. Les murs de la prison concrétisent la privation de liberté. Existes des murs plus compliqués à discerner : nos propres enfermements. Dénis, clivages, replis sociaux divers, certitudes sécurisantes, tous ces murs intérieurs, sont des réponses erronées à nos peurs conscientes ou inconscientes. Ils conduisent toujours aux manquements à l'amour...

**Élisabeth Lambard**

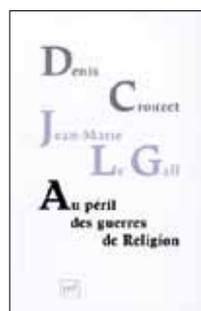
## lu pour vous



**Mikhaïl Gorbatchev**  
**Bernard Lecomte**, Perrin

Les années que Mikhaïl Gorbatchev a passées à la tête de l'URSS sont encore dans toutes les mémoires. Bernard Lecomte nous présente ici un homme résolument réformateur, mettant tout son charisme au service des profonds changements que nécessite une économie soviétique en péril. En politique, il se démarque de ses prédécesseurs et des principes léninistes en vigueur. Ses réformes ne sont pas pour autant toujours populaires et la démocratisation du régime entraîne des conflits entre réformateurs et opportunistes. Impuissant à maîtriser les évolutions qu'il a lui-même enclenchées, il pose le problème de comment sortir d'un régime totalitaire.

M.-M. Dujardin



**Au péril des guerres de religion**

**Denis Crouzet**  
**et Jean-Marie Le Gall**  
 PUF avril 2015  
 12 euros

Cet essai est dû à Denis Crouzet et à Jean-Marie Le Gall, historiens spécialistes des XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles. Il entraîne le lecteur dans une réflexion relative à notre temps en faisant appel à un passé que les auteurs connaissent bien. Certes l'histoire ne se répète pas, ils le rappellent, mais des analogies existent entre les deux époques par-delà les différences, temporelle et spatiale. Après avoir cherché à cerner qui sont les terroristes, leurs ressorts de leur action, leurs méthodes, ils en viennent à ce que fut au XVI<sup>e</sup> siècle, dans un contexte eschatologique, alors que le pouvoir politique et l'État étaient affaiblis, le déchaînement des passions et de la violence au nom de Dieu. Ils reviennent aussi sur la sortie de la crise et ce qui l'a permis. Dans la suite, ils n'espèrent pas la question : face au terrorisme de l'islamisme radical, que faire ? La réponse pour eux passe notamment par l'éducation, l'enseignement, celui entre autres de l'histoire, « une histoire qui cherche à faire de chacun un *civis mundi*, responsable de soi et de tous ». On peut ne pas être en accord avec les auteurs sur tout mais, avec eux, le lecteur a appris « à nommer le présent et à se méfier des mots ».

M.-T. Quinson

## À signaler

**Exposition « Frontières » au Musée de l'histoire de l'immigration**

L'exposition décline les différents aspects de la frontière aux niveaux mondial, européen et national. Elle propose l'espoir qu'un jour on ne considère plus celui qui circule librement comme un criminel en puissance mais comme un acteur à part entière ne remettant pas en cause systématiquement la souveraineté des États. Jusqu'au 29 mai 2016 – Musée de l'histoire de l'immigration – Palais de la Porte Dorée 293, avenue Daumesnil – 75012 Paris.

[www.histoire-immigration.fr](http://www.histoire-immigration.fr)



### CUISINELLA BLR CUISINES

117 avenue du Général Leclerc  
 92340 BOURG LA REINE

Tél : 01.40.83.87.53  
[contact@cuisinella92-blr.com](mailto:contact@cuisinella92-blr.com)

Etude personnalisée et gratuite  
 sur rendez-vous au magasin.



## cuisinella

Des cuisines qui donnent envie.

CUISINES - SALLES DE BAIN - DRESSING  
 PLACARDS - RANGEMENTS - TABLES ET  
 CHAISES - ELECTROMENAGERS

OFFRE SPECIALE RESERVEE  
 AUX LECTEURS  
 DU JOURNAL Dialogue

Sur présentation de ce coupon  
**La pose et l'installation  
 de votre cuisine à  
 - 50 %\***

\* Voir conditions et règlement en magasin





## UNE PAROISSE pour vous accueillir

Rendez-vous sur :  
[www.catho92.bourglareine.cef.fr](http://www.catho92.bourglareine.cef.fr)

Vous voulez préparer le baptême de votre enfant ; vous envisagez de vous marier ; un de vos proches est décédé ; vous souhaitez confier un souci, une intention de prière, ou simplement parler avec un prêtre...  
N'hésitez pas à passer ou à appeler :

### PAROISSE SAINT-GILLES

8, boulevard Carnot - 92340 Bourg-la-Reine  
Tél. 01 41 13 03 43 - Fax : 01 41 13 03 49.

[paroisse.st.gilles@wanadoo.fr](mailto:paroisse.st.gilles@wanadoo.fr)  
[www.catho92.bourglareine.cef.fr](http://www.catho92.bourglareine.cef.fr)

- **Accueil** : du lundi au vendredi : 9h30-12h et 14h30-17h30, le samedi matin : 10h-12h.
- **Secrétariat** : mardi : 9h30-12h et 14h30-17h, mercredi : 9h30-12h, vendredi 9h30-12h et 14h30-17h30.
- **Messes**  
Du lundi au vendredi à 9h et le vendredi

- soir à 19h. Samedi à 18h30. Dimanche à 9h30, 11h et 18h30.
- **Messe trimestrielle pour les défunts** : samedi 11 juin à 18h30.
- **Messes en famille et éveils à la foi** : dimanche 10 avril, 29 mai et 19 juin à 11h30
- **Semaine sainte et temps pascal** : Dimanche des Rameaux, 20 mars : messe le samedi 19 mars à 18h30, le dimanche 20 mars à 9h30, 11h et 18h30. Mardi saint, 22 mars : messe chrismale à Sainte-Geneviève de Nanterre à 18h. Jeudi saint, 24 mars : messe à Saint-Gilles à 20h30. Vendredi saint, 25 mars : chemin de Croix, 5, rue Ravon. Office de la Passion à 20h30 à Saint-Gilles. Samedi saint, 26 mars, veillée pascale à 20h30. Rendez-vous 5, rue Ravon. Dimanche de Pâques 27 mars : messes à 9h30, 11h et 18h30. À Saint-François d'Assise : jeudi saint, messe à 20h, vendredi saint, office de la

- Passion à 20h, samedi saint, veillée pascale à 20h, dimanche de Pâques, messe à 10h30. 2, avenue Giovanni Boldini, Antony.
- **Confessions**  
Fête du Pardon samedi 19 mars entre 10h et 16h dans l'église.  
Confessions individuelles dans l'église le vendredi de 18h à 19h (pendant le temps scolaire) et le samedi de 17h à 18h et sur rendez-vous avec un prêtre.
- **Pèlerinage paroissial à Vézelay** jeudi 5, vendredi 6 et samedi 7 mai. Inscriptions : [paroisse.st.gilles@wanadoo.fr](mailto:paroisse.st.gilles@wanadoo.fr)

### AU FOYER NOTRE-DAME

Messes les lundis, mardi, jeudi et vendredi à 18h15.

### À SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE D'ANTONY

Messes le jeudi à 12h15 sauf vacances scolaires et le dimanche à 10h30.

### Baptêmes

Théodore Perrier • Jean Brignon • Kyara Nortier Esquiagola • Rafael Raynard • Belandie Maurency • Mayelove Polidor • Titouan Sérandour • Lucie Le-fevre • Anselme Fallet.

### Mariage

Marine Gobet et Guillaume Bontemps.

### Obsèques

Pierre Rézé (92 ans) • Liliane Holliday née Modele (77 ans) • Juliette Berthier née Cartery (42 ans) • Armelle Pumir Anticevic (46 ans) • Jean-Baptiste Pignari (92 ans) • Marie-Julienne Gueguen (99 ans) • Manuel Salazar (87 ans) • Rolande Grare née Lamy-Quique (91 ans) • Lucien Blazy (97 ans) • Zbignew

Marszalek (84 ans) • Alain Belleville (72 ans) • Anne Millan-Imbert (57 ans) • Frédérique Servais née Raux (88 ans) • Madeleine Soudy née Fourage (93 ans) • Simone Lagarrigue née Guillez (93 ans) • André Segaut (85 ans) • Georges Le-fevre (95 ans) • André Parcollet (95 ans) • Jacques Goujon (85 ans) • Stoyan Kostoff (71 ans) •

## carnet

Jeannine Escande (82 ans) • Jeanne Brin (89 ans) • Véronique Leboisne née Curnier (65 ans) • Liliane Dupré (83 ans) • André Roux (90 ans) • Simone Blanchet née Farnault (93 ans) • Jean-Marie Reisse (76 ans) • Renée Teil (84 ans) • Alberto Bertolo (70 ans) • Danièle Proust (88 ans) • Jeanne Lannoy (92 ans).

## MAISON MAILLARD

Pâtisserie Salon de thé Restauration





**81 ter av du général Leclerc BOURG LA REINE**

**01 46 66 09 54**    fermé dimanche et samedi après midi



### Cabinet de Psychothérapies Sophrologie analytique

*Retrouver confiance en soi. Améliorer son potentiel.  
Maîtriser son stress et ses émotions.  
Aborder sereinement les épreuves de la vie.  
Se libérer des barrières de son histoire personnelle*

Véronique PARAIRE – 06 80 35 23 63 –  
11 rue du président Roosevelt - Bourg-la-Reine



**G**estion  
**I**mmobilier  
**T**ransaction  
**E**stimation



**Transactions - Locations  
Gérances - Défisicalisation**

**ESTIMATION OFFERTE**

65, boulevard du Maréchal Joffre - 92340 BOURG-LA-REINE  
Tél. : 01 41 13 98 00 - E-mail : bourglareine@orange.fr



**Jet tours**

SEMBAT TOURISME

**POUR TOUS VOS VOYAGES**

Tél. 01 46 61 31 02

www.sembat-tourisme.fr

128, av. du Général Leclerc - 92340 Bourg-la-Reine

**F. PAULIAT ELAGAGE**



Specialisation grands arbres  
Élagage - Taille douce  
Abattage délicat  
Destruction de souche par grignotage  
Travaux acrobatiques - Delierages  
Débroussaillage - Entreprise Qualifiée, Élagage E 140 \*\*\*\*\*  
**+ de 20 ans d'expérience**



TITRE DE QUALIFICATION  
DES ENTREPRISES DU PAYSAGE

Atelier - Bureaux:  
72, rue des Noyers - BP 12  
91602 SAVIGNY SUR ORGE  
Fax: 01 69 44 36 54

**01 69 44 36 52**

[www.fpauliat.fr](http://www.fpauliat.fr)

Siège social  
138, bd Péreire - 75017 PARIS

**01 40 53 01 44**

Les nouveaux opticiens



Les nouveaux opticiens

**2<sup>e</sup> PAIRE DE LUNETTES  
À VOTRE VUE POUR 1€**

**01 47 02 15 05** - 102, av. du G<sup>l</sup> Leclerc - BOURG-LA-REINE

**LE BERGERAC**



*Bar - Brasserie - Tabac - Loto*

102, av. du Gal Leclerc - 92340 Bourg-la-Reine - 01 46 61 80 98



**Tout pour la vue**

LENTILLES DE CONTACT

**65, Boulevard du Maréchal-Joffre**

**92340 Bourg-la-Reine Tél. 01 46 61 84 91**



**SARL ID CLEAN**

Nettoyage & Entretien Général  
Professionnels & Particuliers

**Madame ORSINI Isabelle**

idclean@bbox.fr - 06 85 84 63 23  
15, avenue Galois - 92340 Bourg-La-Reine

**GALÉ IMMOBILIER**



78, bd du Maréchal Joffre - 92340 BOURG LA REINE



Tél : **01 46 61 27 97**

Fax : **01 46 61 33 27**

contact@galeimmobilier.com



**ESTIMATION OFFERTE**

[www.galeimmobilier.com](http://www.galeimmobilier.com)

**Eric Reiff**



**ARTISAN PEINTRE**

- Peinture
- Dégâts des eaux
- Revêtements sols/murs
- Ravalement de particuliers

**TRAVAIL SOIGNÉ D'ARTISAN**

27, avenue Galois - 92340 Bourg-la-Reine Port. 06 09 44 56 60  
eric.reiff-artisan.peintre@bbox.fr Tél. 01 46 64 43 73

**LAISSEZ PARLER  
VOTRE ESPRIT CRÉATIF !**

Cours pour adultes et adolescents :  
dessin, peinture, scrapbooking, modelage  
Anniversaires, Formation CPF,  
Materiel Arts Plastiques, Encadrement

93, rue Houdan à SCEAUX - (proche de la Mairie)  
**01 46 60 51 51 - sceaux@lezard-creatif.fr**

[www.lezard-creatif.fr](http://www.lezard-creatif.fr)

LES ATELIERS  
BEAUX-ARTS  
& LOISIRS  
CRÉATIFS



**Lezard  
Créatif**

**CHRISTIAN  
MINELLA**

Tél : **01.40.91.90.30**

PLOMBERIE  
INSTALLATION DÉPANNAGE

118 Av du Général Leclerc  
92340 BOURG LA REINE

SALLE DE BAINS  
CARRELAGE - PEINTURE  
RÉNOVATION D'APPARTEMENTS